



Ára: 60 fillér

# DEBRECZEN

Szerkesztőség: Debrecen, Kossuth-u. 8. Telefon: 41-13  
Szerkesztőségi hivatalos órák: 12-től este 8 óráig

KELETMAGYARORSZÁGI  
NAPLO

Kiadóhivatal: Debrecen, Kossuth-utca 8. Telefon: 41-14.  
Hivatalos órák: reggel 8 órától este 6 óráig.

## A szovjet javaslatok a béke és biztonság megóvásának legégetőbb problémáit érintik

— mondotta Gromikó a külügyminiszterhelyettesek értekezletén

## Andrej Gyenyiszov professzor üzenete a magyar néphez a Magyar-Szovjet Barátsági Hónap alkalmából

Páris: Március 7-én a négy-hatalom külügyminiszterhelyettesi folytatás tanácskozásánál az ülésein A. A. Gromikó, a Szovjetunió-képviselője elnökölt.

Az előző napi ülésről nyilvánosságra került részletek azt bizonyítják, hogy az USA küldöttsége és az amerikai küldöttséget aláíróan követő francia és brit küldöttség a külügyminiszterek tanácsára olyan napirendet igyekeztek ráerőszakolni, amely megkerüli a béke és biztonság főproblémáit. Az USA képviselője elhalgatta, hogy az Egyesült Államok Nagybritannia és Franciaország a posztámi egyezményben kötelezettséget vállaltak a német kérdés megoldására. Kijelentette, hogy a megszálló csapatok kivonása Németországból „természetesen kívánatos”, azonban hozzátette, hogy „ez nem az egyetlen kérdés, amelyet Németországgal kapcsolatban meg kell vizsgálni” és ezért arról a kérdéssel — szerinte „nem kell beszélni”.

megköltése után is Japán területén maradhatnak. Lehet — mondotta Gromikó —, hogy talán Németországgal kapcsolatban is ilyen valamire gondoltak?

A Szovjetunió képviselője megcáfolta Jessupnak azt az állítását, hogy a szovjet javaslatok nem ütik ki Németország egysége kérdésének megvitatását. A békeszerződésről, a békeszerződés megkötéséről szóló kérdés megoldása egyben Németország problémájának megoldását is jelenti a posztámi egyezmény határozatainak megfelelően — jelentette ki Gromikó.

Németország egységének és a Németországgal kötendő békeszerződésnek kérdését több mint öt éven át tárgyalták és ennek ellenére sem odattek meg a két feladatot teljesíteni kell. A Németországgal való békeszerződés megkötésére és ennek megfelelően a megszálló csapatok Németországból való kivonására vonatkozó szovjet javaslat éppen abban különbözik előnyösen a három hatalom képviselőinek javaslataitól, hogy előírja az említett szerződés megkötése meggyorsításának szükségességét.

Olaszországgal kötött békeszerződést, mert jogellenesen angol-amerikai katonai támaszpontot változtatta Triestbe. Minthogy a három nyugati hatalom kormánya továbbra is megsérti az Olaszországgal kötött békeszerződésben vállalt kötelezettségeket, nem lehetünk meggyőzve hogy teljesítik az Ausztriával kötendő békeszerződés kötelezettségeit és hogy Ausztriát a szerződés megkötése után nem változtatják valamilyen ürüggyel angol-amerikai támaszponttá amint ezt már Triestből megtették.

Jessup, az USA képviselője követelte, hogy csak Ausztria kérdését tűzzék napirendre.

Gromikó válaszul a nyugati hatalmak küldöttségeit és ténylek sorolt fel, amelyek bizonyítják, hogy az osztrák szerződés halogatása a nyugati hatalmak bűne.

Moszkva: A moszkvai rádió szerda esti magyaryelvű adása keretében ismertette Andrej Gyenyiszov professzornak, a VOKSz elnökének üzenetét, a Magyar-Szovjet Barátsági Hónap alkalmából.

A szovjet és a magyar nép barátsága a béke megőrzésének fontos tényezője. A hagyományossá vált Magyar-Szovjet Barátsági Hónap ismét kifejezésre juttatja a népeink közötti megbonthatlan barátságot és az egyre erősödő politikai, gazdasági és kulturális kapcsolatokat — mondja az üzenet.

A legutóbbi Magyar-Szovjet Barátsági Hónap óta eltelt egy év fényes tanúbizonyságot tett arról, hogy egyre mélyülnek a kapcsolatok a magyar és a szovjet tu-

dósok, írók és művészek között. A szovjet emberek is szeretik és tisztelik a magyar kultúra haladó, demokratikus, nemzeti hagyományait. A Szovjetunióban 1950-ben orosz, ukrán, grúz, azerbajdzsán és magyar nyelven nagy példányszámban jelentek meg Petőfi művei.

1950-ben a szovjet nézők milliói tekintették meg a magyar filmeket.

Reméljük, hogy a Magyar-Szovjet Barátsági Hónap elő fogja mozdítani a népeink közötti baráti és kulturális kapcsolatokat további megszilárdítását a demokrácia és a szocializmus javára, a világbéke biztosítása érdekében — fejeződik be Gyenyiszov professzor üzenete.

## A Szovjetunió 1951. évi állami költségvetése a Legfelső Tanács II. ülészaka előtt

Franciaország és Anglia képviselője csatlakozott az USA képviselőjének felszólalásához.

Gromikó, a Szovjetunió képviselője szembeszállt a nyugati hatalmak képviselőinek állításával és kijelentette, hogy a három hatalom javaslatai nem irányoznak elő azoknak a legfontosabb kérdéseknek a megtárgyalását, amelyek valamennyi békeszerető népet, de különösen a hírellyel agressziótól szenvedett európai népeket nyugtalanítják. Ezek a kérdések a következők: Németország demilitarizálásának, valamint remilitarizálása megakadályozásának a négy hatalom fegyveres erői csökkentésének, a Németországgal kötendő békeszerződés meggyorsításának s ezzel kapcsolatban a megszálló csapatok Németországból kivonásának kérdése.

Gromikó ezután állt a szovjet küldöttségnek arra a javaslataira, hogy tűzzék napirendre Németország demilitarizálását, valamint remilitarizálása megakadályozásának kérdését a Szovjetunió képviselője kijelentette, hogy a négy hatalom ezen a téren határozott kötelezettségeket vállalt, amelyeket teljesíteni kell. Ennek ellenére Nyugat-Németországban az egész világ szemlélőitára folyik a német hadiipar, a német fegyveres erő újateremtése. Ujjászültek a német militarizmus azoknak az erőknél aktív részvételével amelyekre Hitler az agresszív háború kibővítésének során támaszkodott.

A négy hatalom közötti viszony megjavításának a nemzetközi béke megszilárdításának és az európai helyzet rendezésének óhaját hangoztatni és ugyanezért elnevezni Németország demilitarizálása kérdésének napirendre tűzését, ez azt jelenti, hogy pusztá deklarációkkal — akarjuk-e jeltézni — az ügyet.

Moszkva: A Szovjetunió állami költségvetésének tervezete, melyet megtárgyalás és jóváhagyás céljából a Szovjetunió Legfelső Tanácsa elé terjesztettek, megfelel a népgazdaság fejlesztése 1951. évi állami tervének és hivatalos arra, hogy pénzügyi forrásokkal biztosítsa a szocialista gazdaság további fejlődését, a dolgozók jólétének és kultúrájának emelkedését. Az 1951. évi állami költségvetés és a múlt évi költségvetés végrehajtásának eredményei visszatükrözik azokat a sikereket, amelyeket a szovjet nép Lenin-Sztálin Pártjának vezetése alatt a kommunista társadalom építésében és a szovjet hazá hatalmának megőrsítésében ért el. A Szovjetunió dolgozói sikeresen teljesítették a háború utáni sztálini ötéves terv feladatait. Az ötéves terv az ipari termelés növekedését 1950-re 48 százalékkal irányozta elő az 1940. évihez viszonyítva. Ezt a feladatot jelentősen túlteljesítették. Az ipar össztermelése az ötéves terv utolsó évében 73 százalékkal haladta túl az 1940-es év színvonalát. Az ipari termelés tervét 1950-ben 102 százalékra teljesítették. Az ipar össztermelése 1949-hez viszonyítva az elmúlt évben 23 százalékkal növekedett.

kulturális életszínvonala a háború utáni időszakhoz képest jelentősen emelkedett, ez legvilágosabban a Szovjetunió nemzeti jövedelmének növekedésében jut kifejezésre. A nemzeti jövedelem 1950-ben 64 százalékkal haladta túl az 1940. évi, míg az ötéves terv csupán 38 százalékos növekedést irányzott elő. A nemzeti jövedelem növekedése és a közszükségleti cikkek forgalmának széleskörű kibővülése alapján az utóbbi évek során rendszeresen csökkentett árakon — a lakosság realbére jelentősen megnőtt. Az élelmiszerek és iparcikkek állami kiskereskedelmi árának 1951. március 1-én negyedében történt leszállítása eredményeként — mondotta Zverjev miniszter — a Szovjetunió lakossága az év során 34,5 milliárd rubelt takarított meg.

emelkedtek. A háború utáni öt-éves terv minden évében, miként a megelőző években is, a költségvetést úgy teljesítették, hogy a bevételek jelentősen felülmúlták a kiadásokat. Az állami költségvetésnek a népgazdaság fejlesztésére fordított kiadásai az 1945. évi 74,4 milliárd rubelről 1950-ben 157,4 milliárd rubelre emelkedtek és az ötéves terv alatt összesen 708,1 milliárd rubelre rugtak. A fenti összegből ezerszámra állítottak helyre és építettek új állami üzemeket, többtízmillió négyzetméter lakóteret adtak át rendelkezésükre, ugyancsak a fenti összegből valószínűleg meg a természet átalakításának és a termelőerők hatalmas fejlesztésének nagyszabású terveit. Szociális és kulturális célokra az elmúlt öt esztendő alatt az állam 524,5 milliárd rubelt fordított. Ezek a számok világosan tanuskodnak arról a rendkívül nagy figyelemről és gondoskodásról, melyet a Kommunista Párt, a szovjet állam és maga Sztálin elvtárs a szocialista kultúra fejlesztése iránt tanusít.

Gromikó hangsúlyozta, hogy a szovjet javaslat harmadik — az európai helyzet megjavítására és a négy hatalom fegyveres erői csökkentésére vonatkozó — pontja konkrét feladatokat tűz ki, amelynek megoldására a külügyminiszterek tanácsának külszöbönálló ülésén a négy hatalomnak törekednie kell. Kitért Gromikó arra a tévnyre is, hogy a három nyugati hatalom javaslataiban nem szerepel a megszálló csapatok Németországból való kivonásának kérdése. Joggal tesszük fel a kérdést — mondotta — nem azt tartják-e szem előtt ezek a kormányok, hogy a németországi megszálló csapatok kivonásának kérdése ugyanúgy indokoltan el, mint a japáni megszálló csapatok kivonásának kérdése. Közismert, hogy az USA hivatalos képviselői nyíltan durva nyomást fejtenek ki a japán kormányra abból a célból, hogy halározzon ígéretet a prészerejnek ki arra vonatkozóan hogy az amerikai csapatok a békeszerződés

Gromikó befejezésül kifejezte meggyőződését, hogy a szovjet javaslatok, melyeknek célja az európai béke megszilárdítása, megfelelően valamennyi békeszerető nép érdekében, mert ezek a javaslatok világosra a béke és biztonság megóvásának legégetőbb és legakutább problémáit érintik.

A március 7-i ülésen — mint közlik — Gromikó kijelentette, hogy a szovjet küldöttség nem foglalkozni az ellen hogy Ausztriával kötendő szerződést önálló pontként napirendre tűzzék, feltéve, ha napirendre tűzik az Olaszországgal kötött békeszerződés Triestre vonatkozó része teljesítésének kérdését. Hozzátette Gromikó, hogy az USA, Nagybritannia és Franciaország megsértette az

Nagy sikereket ért el a szocialista mozogazdaság is. A mezőgazdaság össztermelése túlhaladta a háború utáni színvonalat. A dolgozó tömegek anyagi és

A továbbiakban Zverjev megjegyzi, hogy a szovjet pénzügyek szilárdágának egyik legfontosabb mutatószáma az állami költségvetés bevételeinek növekedése, melynek alapja a szocialista gazdaság akkumulációja.

Az állami költségvetés bevételei a háború utáni ötéves terv esztendői alatt az 1945. évi 202 milliárd rubelről 1950-ben 422,1 milliárdra emelkedtek. A Szovjetunió állami költségvetésének kiadásai ugyanezen idő alatt az 1945. évi 298,6 milliárd rubelről 1950-ig 412,7 milliárd rubelre

A szovjet állam kiemelkedő eredményei a népgazdaság fejlesztése és a pénzügyek további megszilárdítása terén szemléltetően megmutatják a szocialista gazdasági rendszer óriási fölényét az önmagát túltelt kapitalista rendszerrel szemben.

A kapitalista országok gazdasági és pénzügyi helyzete mind-

inkább romlik, különösen az imperialisták agresszív politikájának eredményeként.

Zverjev a továbbiakban rámutatott arra, hogy a fegyverkezési verseny, amely az imperialisták számára nagy hasznot hajt, maga után vonja egész gazdaságuk átállítást háborús vagyonyokra, maga után vonja a közszükségleti cikkek termelésének csökkentését és a dolgozó tömegek további elnyomódását.

Egészen más a helyzet a szocializmus építésének útján haladó népi demokratikus országokban. A népi demokratikus országok, hála a néptömegek munkalendületének, valamint a Szovjetunió állandóan megnövekvő támogatásának, nagy eredményeket értek el a szocialista gazdaság építése és pénzügyeik megszilárdítása terén. Ezekben az országokban az állami költségvetések egyre emelkednek és végrehajtásuk során a bevételek túlszárnyalják a kiadásokat.

Jelentékeny eredményeket ér el a gazdasági és pénzügyi fejlődés terén a Kínai Népköztársaság.

Biztosan halad a demokratikus átalakulás útján a Német Demokratikus Köztársaság is. Az állami költségvetés bevételeinek növekedése 1951-ben főképpen a szocialista gazdasághoz tartozó bevételek növekedése útján történt, amelynek alapja a termelés további kiszélesítése és a termékek önköltségének csökkentése.

A pénzügyminiszter áttérve a Szovjetunió 1951. évi állami költségvetésének jellemzésére hangsúlyozta, hogy az 1951. évre a Párt és a szovjet kormány nagy feladatokat tűzött ki a Szovjetunió népgazdasága további fejlesztése terén. A meglévő gazdasági tartalékok maximális kihasználása alapján biztosítani kell a népgazdaság valamennyi ágának új, hatalmas fellendülését. A folyó évben fokozódik a befektetések összege az iparban és a mezőgazdaság más ágában. Nagyszabású munkák indulnak meg a kommunizmus hatalmas építmenyén.

A jóváhagyásra előterjesztett 1951. évi állami költségvetés bevételi oldala 457 milliárd 992 millió rubel és kiadási oldala 351 milliárd 503 millió rubel. A bevételek 6 milliárd 489 millió rubellel haladják meg a kiadásokat.

Az állami költségvetés bevételeinek növekedése 1951-ben főképpen a szocialista gazdaságból származó bevételek növekedése útján történt, amelynek alapja a termelés további kiszélesítése és a termékek önköltségének csökkentése.

A költségvetés kiadási oldalával foglalkozva Arszenyij Zverjev megállapította, hogy a pénzügyi forrásokat a szocialista üzemek állandó és forgó alapjainak kibővítésére, a szocialista feladatok és a kultúr-fejlesztés széleskörű programjának megvalósítására, valamint a szovjet haza védelmi képességének további megerősítésére fordítják.

A népgazdaság pénzügyi szükségleteinek fedezésére előirányzott összegek az előző évekhez hasonlóan a szovjet költségvetés kiadási oldalának legfontosabb tételeit alkotják. 1951-re ezeket a kiadásokat 178,5 milliárd rubelben irányozták elő.

A kommunizmus anyagi alap-

jának megerősítésére irányuló hatalmas satalini program befektetések további növelését és a befektetések hatékonyságának fokozását követelik meg. A befektetésekre 1951-ben 132 milliárd rubelt irányoztak elő.

A mezőgazdaság és erdőgazdaság pénzügyi szükségleteire előirányzott összeg 1951-ben 1951-ben 39 milliárd rubel, 4,8 milliárd rubellel több, mint 1950-ben. Az állami költségvetés biztosítja az anyagi alapot a mezőgazdaság gépesítésének további fejlesztésére és a mezőgazdasági kultúra emelésére.

A dolgozók jólétének és kulturális színvonalának emelésére irányuló gondoskodás a Szovjetunióban elsőrendű állami fontosságú ügy.

1950-ben a főiskolákon (beleértve a levelező halgatókat is) 1.247.000 diák tanult. Az 1949. évi adatokkal összehasonlítva a diákok száma 115 ezerrel emelkedett.

1951-ben a szociális és kulturális intézkedésekre előirányzott összeg 120,8 milliárd rubel, azaz az állami költségvetés összes kiadásainak 26,8 százaléka.

A szociális és kulturális intézkedésekre előirányzott kiadási összegből kibontakoztatásra 59 milliárd rubelt, a társadalombiztosításra 21,9 milliárd rubelt, a sokgyermekes és egyedülálló anyák állami segélyezésére 4,1 milliárd rubelt fordítanak.

Az állam 1951-ben a tudomány fejlesztésére 8 milliárd rubelt fordít.

— Egészen más a helyzet — mondotta a pénzügyminiszter — a kapitalista országokban. Ugyanakkor, amikor a kapitalista országok óriási összegeket fordítanak katonai célokra, kulturális kiadásokra semmitmondó összegeket irányoznak elő.

A miniszter a továbbiakban az ország védelmére előirányzott összegről beszélt. A szovjet kormány, miközben nagyszabású gazdasági, szervező és kulturális nevelőmunkát végez — napról napra gondoskodik szocialista hazánk védelmi képességének további erősítéséről. Szocialista hazánk áll, annak az igazságos küzdelemnek az élén, amelyet valamennyi ország dolgozóit folytatnak a tartós békéért és a népek együttműködéséért.

— Az Egyesült Államok 1951–52. évi költségvetésében — mutatott rá a miniszter — katonai célokra több mint 50 milliárd dollárt irányoztak elő. Ez az összeg majdnem 50-szerese az Egyesült Államok háborúelőtti katonai kiadásainak.

Anglia és Franciaország szintén óriási arányokban felemelte katonai költségvetését.

Ugyanakkor a Szovjetunió éberan őrködik határainak védelme felett és intézkedéseket tesz a szocialista állam védelmének további erősítésére. Az ülésszak elő terjesztett 1951. évi állami költségvetés a Szovjetunió fegyveres erőinek fenntartására 96,4 milliárd rubelt irányozt elő.

Az ország védelmére előirányzott összeg az állami költségvetés összkijelölésének 21,3 százaléka.

Ezzel szemben a háborúelőtti 1940-es évben ez az arány 32,5 százalék volt. A szovjet költségvetés kiadásainak túlnyomó részét — mint fentebb rámutattam —

## A jugoszláv bányászok harcolnak a Titó-banda ellen

Jugoszlávia bányászai jól tudják, hogy a bányászatnak mekkora jelentősége van az imperialista háborús gyújtogatók stratégiai anyaggal való ellátásában. Eppen ezért fokozott harcot folytatnak a jugoszláv nemzeti vagyon kifosztásának titói terve ellen. Ez a harc része a jugoszláv nép harcának a háborús készülődés ellen, ez a harc a munkások és Jugoszlávia dolgozó tömegeinek létérdeke.

A bányászok ellenállása a Titó-banda fasiszta rendszere ellen a tömegek szervezett harcává fejlődött ki és nemcsak egyes bányákra, hanem Jugoszlávia összes bányamedencéire is kiterjedt. A bányászok harca a Titó fasiszta rendszer ellen óriási jelentőségű.

A legnagyobb bányák, Trepcsa, Dör, Breza, Kákcány, Kolubar, Banovityi, Bares, Mezsice stb., a munkások által izzó kohójává, a felszabadító harc forradalmi káderének gyűjtőhelyévé változtak. Erőli tanuskodik a Titó-banda kudarcra. A Titó-klitk még a rendőrség terrormódszereinek segítségével sem tudja elérni azt — a fasiszta „Borba” szavaival élve — hogy „valamennyire rendezze a helyzetet a bányákban”.

Az amerikai imperialisták utasítására és abból a célból, hogy emelni tudják a stratégiai nyersanyagok kiszállítását, a Titó-banda 300 százalékkal több munkást kényszerített rabmunkára a bányákba, mint amennyi 1939-ben volt. A munkásoktól azonban a megújított Kommunista Párt vezetése alatt megerősítette a harcot a stratégiai anyagok kiszállításának megakadályozására. A jugoszláv bányászok harca a fasisztáknak ezt a mesterkedését is kudarcba fullasztotta. Jelenleg a bányákban az a helyzet — még a belgrádi „Borba” beismerése szerint is — hogy a termelés állandóan csökken. A bört bányákban a termelés 25 százalékkal, Trepcsa-ban a finomított ólom termelése 20 százalékkal csökkent. Breza bányában ebben az évben 40 ezer tonnával kevesebbet bányáztak ki, ugyanakkor darabos szemet is 11-szer kevesebbet termeltek ki, mint a háború előtt. A többi boszniai bányákban csak a munkások a bányákból való tömeges emaradása következtében 50 ezer tonna szén a veszteség. A „Dobraszretja” (Jó szerencse) bányája még 50 százalékkal sem, a Kosztolacska bányákban pedig alig 40 százalékkal teljesült a napi termelési tervet. A stratégiai nyersanyagok kivitel tervének kudarcra kényszerített dühöngést váltott ki a fasiszta vezetők körében.

A fasiszta sajtó „a bányák problémájának a megoldásával” foglalkozó cikkeivel van tele. A fasiszta „Borba” csak ebben az évben négyszer foglalkozott Trepcsa bányája „rossz eredményével” és minden esetben kénytelen volt beismerni, hogy Trepcsa „nem teljesíti a terv feladatait” és hogy a termelés állandóan csökken. Az „Oszlóbogyéne” című lap beismerte, hogy Banovityen szeptember hó folyamán 30 százalékkal csökkent a kibányászott szén mennyisége és „volt olyan bánya, ahol csak egy fejtőhelyen dolgoztak. A szarajevói „Oszlóbogyéne” felteszi a kérdést, hogy a boszniai és hercegovinai bányákban miért csökken a termelés amellett, ezekben a bányákban 1277 munkással több dolgozik, mint a múltban. A Titó-banda sohasem fogja elismerni, hogy a bányászatban a termelés azért csökken, mert Jugoszlávia bányászai mind szervezetesebb harcot folytatnak a békéért és az új háború előkészítésének megakadályozásáért.

a népgazdaság fejlesztésére és a szociális és kulturális intézkedésekre fordítjuk. Beszéde végén Zverjev a következőket jelentette ki: — A Szovjetunió 1951. évi

Az amerikai fosztogatás megakadályozásáért vívott harc sikerét bizonyítja az a tény is, hogy Szerbia szénbányáinak ez év első felében csak a külső technikai munkáknál 44 millió dinár „előre nem látott” veszteségük volt. Július és augusztusban ezek a veszteségek további 26 millió dinárral emelkedtek. El lehet képzelni, milyen óriási károkat szenvedett el a Titó-banda háborús gazdasága, amikor csak Trepcsa-ban az árualap 26 millió dinár veszteséget szenvedett.

A bányászok elleni harc frontján állva és arra törekedve, hogy minden áron eleget tegyen a stratégiai nyersanyagok kiszállítási kötelezettségének, a Titó-banda

azon fáradozik, hogy a már esdőt mondott jelszót a „több bányászt” felcserélje a „több munkát az alkalmazott bányászoktól” jelszóval.

A jugoszláv bányászok a fasiszta jelszóval szemben „minél kevesebbet dolgozni a bányában” jelszót alkalmazták.

Azt a forradalmi tapasztalatot, amelyet a Titó fasiszta bandája elleni harc folyamán nyertek, felhasználják a felszabadító harc erősítésére, a dolgozó tömegek harcra való bekapcsolására, a Titó-banda háborús terveinek megakadályozására és az ország megmentésére attól a sorstól, amelyet a balkáni faszimánisták, a Titó-banda készít elő.

## A koreai néphadsereg főparancsnokságának hadijelentése

Phenjan: A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság néphadseregének főparancsnoksága március 7-i hadijelentése így hangzik:

A néphadsereg egységei a kínai önkéntesekkel együtt sikerdán tártják korábban elfoglalt állásaikat. A központi frontszakaszon a néphadsereg egységei március 7-én körülzártak két ellenséges zászlóaljzat. Ebben a harcban a néphadsereg egységei 633 ellenséges katonát és tisztet megsemmisítettek, illetve megbesétettek. Ugyanezen a napon Szüül térségében a néphadsereg egységei lefőtek két ellenséges repülőgépet.

Koreai arevonal. Az Új-Kína hírgyűnökség közlő tudósítója jelenti: Kim Ki-Csu, a Kínai Munkapárt kangponi tartományi szervezete propaganda osztá-

lyának helyettes vezetője kijelentette: a kínai népi önkéntesek a szovjet hadsereghez hasonlóan a koreai népmegmentői és a világbéke harcosaik.

A koreai néphadsereg egy tisztje kijelentette: „A kínai önkéntesek az igazság harcosaik és minden egyes koreai katonát lelkesít az ő hősi áldozatuk, amelyet a koreai nép szabadságáért hoznak”.

A lakosság még mindig beszél a kínai önkéntesek hősiességéről, amelyet a Kosalinnál lefolyt csatában tanúsítottak. Az amerikai agresszorok Kosalinnál maguk előtt hajszolták a koreai polgári lakosságot. A kínai önkéntesek beszüntették a tüzelést és csupán kézigránatokkal és szuronnal támadtak, hogy előzzék az ellenséget és megmenték a lakosságot.

## Az angolok német zsoldosegységet állítanak fel Berlin nyugati övezetében

Berlin: Nyugat-Berlin angol főparancsnoka megkezdte egy németektől álló zsoldosegység felállítását.

A Spandauban működő angol munkahivatal elrendelte, hogy a Berlin angol övezetében lévő munkahivataloknak „alkalmas személyeket” kell sorozásra küldeniük a Smuts lakonyába. A német férfiaknak tudomására hozták, hogy a munkanélküli segély megvonásával kell számol-

niok, ha nem hajlandók elvállalni a számukra kiutalt „munkát”.

A zsoldosokat angol puskák és géppuskák kezelésében képezik ki. Átfestett angol egyenruhát hordanak és olyan sapkát, mint az angol gyarmati csapatok. Rangjelzések megfelelnek az angol rangjelzéseknek. Az egységre az angol katonai törvények vonatkoznak.

## Amerikai gengszterek ismét meggyilkoltak két német népi rendőrt

Berlin: A Német Demokratikus Köztársaság Tájékoztató Hivatala közli:

Február 21-én a Német Demokratikus Köztársaság területén Pferdsdorf községnél a demarkációs vonalon amerikai katonák orvul agyonlőtték a népi rendőrség egy tagját, Herbert Liebert, március 2-án a demarkációs vonalon ugyanazon a szakszán az amerikai megszálló csapatok újabb alávaló bűntényét követték el. 20.50 órakor Obersuhlban amerikai katonák meggyilkolták Schmidt és Janello népi rendőroket.

Március 2-án este felé egy ame-

rikai egység benyomult a Német Demokratikus Köztársaság területére, legyűrte Schmidt és Janello népi rendőroket, áthurcolta őket a demarkációs vonalon és Obersuhl 43-as sz. háza előtt meggyilkolta őket.

Világos, hogy provokációk egész láncolatáról van szó, amelyeket azért követnek el, hogy gyilkossággal és erőszakos cselekedetekkel akadályozzák meg a német kérdés békés megoldását.

Ez azonban nem fog sikerülni! A három német népi rendőr által meggyilkolása meggyorsítja a keleten és nyugaton élő németek összefordását.

költségvetése — amelyet megerősítés végett a Legfelső Tanács elő terjesztettünk, a szükséges anyagi eszközökkel biztosítja a szovjet állam szocialista gazdaságának to-

vábbi fejlődését, a dolgozók anyagi és kulturális színvonalának további emelkedését és a szovjet állam védelmi képességének további erősítését.

# Szombaton reggel Debrecenbe érkezik Maxim Tank Sztálin-díjas író

## Lelkesen készül Debrecen a Magyar-Szovjet Barátság Hónapja ünnepjeire

A Magyar-Szovjet Barátság Hónapjának eseményeire nagy lelkesedéssel készülnek Debrecen és a megye dolgozói. Debrecenben március 10-én este 6 órai kezdettel ünnepélyes keretek között veszi kezdetét a Magyar-Szovjet Barátság Hónapja. A Központi Kultúrterület nagytermében Kulcsár Ferenc, a Városi Pártbizottság titkára mond ünnepi beszédet. A megye többi városában és a községekben március 9-én lesznek az ünnepi megnyitók.

Szombaton reggel érkezik Debrecenbe Maxim Tank, a Sztálin-díjas szovjet író, aki vasárnap délután 1 órakor előadást tart a Magyar-Szovjet Társaságban „Szovjet írók a békeért” címmel. Az előadást központi tolmács fordítja le magyar nyelvre.

A Magyar-Szovjet Barátság Hónapjának méltó megünneplése lelkes munkára ösztönözte a Magyar-Szovjet Társaság szervezőit. Debrecenben és a megyében a nagy Szovjetunió iránti szeretet, a szovjet emberek felé fordulás és a szovjet példák követésének akarása hatalmas tömegeket mozgalt meg már az MSZT kongresszusára készüléskor és a Magyar-Szovjet Társaság sorába való felsorakozás óta is szakadatlanul tart.

**Az ipari munkásság mellett a dolgozó parasztság is igen jelentősen kívette részét az MSZT munkájából,** amely mindannyiszor összefüggött a nagy céljainkért való megmozdulásokkal, az azokat előreléptető munkaversenyekkel és politikai továbbképzéssel. Felsorakozott mellettük mindannyiszor az értelmiség is:

a párttagok és pártönkivüliek hatalmas szerveztetévé fejlődött Hajdú-Biharban a Magyar-Szovjet Társaság.

A Magyar-Szovjet Barátság Hónapjára való készülődés, az alapszervezetek előre kidolgozott munkatervére ismét azt bizonyítja, hogy a fejlődés újabb fontos időszakának küszöbén állunk.

**Az újságok dolgozói** elhatározták, hogy teremtésük eredményekkel is kimutassák, milyen nagy jelentőséget tulajdonítanak a barátság hónapnak. MSZT-brigádok alakultak és újabb munkások kivívásával bizonyították be szeretetüket a Szovjetunió iránt. Az újságok ezenkívül saját rendezésükben is MSZT ünnepségeket rendeznek és a legtöbb helyen

egész estét betöltő kultúrnapot tart.

**A városkönyvek termelőszövetkezetek csoportjai dolgozó parasztsága,** ahol még nincs ott megszervezi MSZT alapszervezetét és különböző kiállításokat, előadásokat rendez a Magyar-Szovjet Barátság Hónapja során.

Uj szervezettel lesz a „Vörös Csillag”-ban és a „József Attila”-ban. A „Dózsa” és a „Sallai” csoport könyvkiállítását, a „Bozsai” és az „Alkotmány” képképzőművészeti rendezést, az „Lenin” szobor ünnepi MSZT-napot tartanak. A csoportok küldöttei részt vesznek valamennyi megmozdulásban, majd beszámolóik során ismertetik a tagsággal a jártakat, hogy mindannyian részesei lehessenek a Magyar-Szovjet Barátság Hónapja ünnepi eseményeinek.

A kisipari szövetkezetek közül az asztalosok szövetkezte MSZT brigádokat szervez. Tagjai felke-

resik valamennyi kisipari szövetkezetünket hogy megvitassák a Barátság Hónap jelentőségét.

A kiskereskedők a KISOSZ kultúrtermében 12-én délután 6 órakor ünnepi MSZT napot tartanak.

A Népből dolgozói március hó 15-én műsoros estei ünnepik a Barátság Hónapját és számos kultúr-előadást rendeznek vidéken is.

**Lelkesen kívessz részt a munkából az egyetemi ifjúsági is.** A bölcsész kar „József Attila” kultúrsoportja 17-én bemutatkozó előadást tart és a bölcsészek 34 előadót küldenek ki a vidéki ünnepségek megtartására is.

A város tanács dolgozói heti előadásokon foglalkoznak a szovjet irodalommal, művészettel. 31-én pedig egész estét betöltő kultúrnapot rendeznek.

A város és a megye dolgozói széppé és felejthetlenné akarják tenni a Barátság Hónapját.

## Az ápolónőképző békebizottság nyerte a klinikai 23 békebizottság között folyó verseny zászlaját

A békeközpont napról napra erősebb Magyarországon. Ezt a legkisebb békebizottságok munkáján is lemérhetjük. Nemcsak azt vesszük észre, hogy egyre többen és többen látogatják a békegyűléseket, hanem azt is megfigyeljük, hogy a békegyűlések színvonala is egyre emelkedik. Egyre bátrabbak és harcosabbak a felszólalások. Es ahogy az imperialisták táborában növekszik a háborús uszítás, úgy szűkül el egyre keményebb acérra a békeháború dolgozóinak békeakarata.

A városi békeiroda falán felirat hirdeti: **A békét nem elég aítani, ki is kell harcolni!** Így igaz. A mi békeakarataink is harcos, ezért járniuk elől az üzemekben a termelésben a békebizottsági tagok, ezért dolgozik ma minden becsületes ember keményebben, ereje megfeszítésével, hogy ezzel is segítsék elhárítani az emberiség feje felől a fenyegető háború veszedelemét.

A debreceni Egyetemi Klinikák békebizottságában is ezéi dolgoznak. A klinikai telepen 23 békebizottság működik igen jó eredménnyel. Nemrégiben számoltunk be a gépház dolgozóinak munkájáról, ahol a legjobbak között a békebizottsági tagok nevét olvashattuk de ott voltak az újítók között is. Ugyancsak a sebészet, szülészeti és nőgyógyászati klinikák békebizottságai is jó munkát végeztek.

De legtöbbször talán az Ápolónőképző Intézet békebizottsága dolgozott így mindenki igazságosnak tartotta, mikor szerdán a békebizottságok közös értekezletén az Ápolónőképző Intézet békebizottságának ítélték oda a békebizottságok között folyó verseny zászlaját.

Az Ápolónőképző Intézet békebizottsága boldog örömmel vette át a kitüntetést és ígéretet tették arra, hogy a jövőben még nagyobb lelkesedéssel veszik ki a részüket a munkából, hogy a zászlóhoz méltók legyenek.

De nemcsak az Ápolónőképző békebizottságát tüntették ki. Könyvtárakat kapnak a Klinikai dolgozók békebizottságai közül az Ápolónőképző után sorrendben a többi békebizottságok is.

A városban is több helyen tartottak az elmúlt napokban békegyűléseket. A Bajcsy-Zsilinszky-utca 6. szám alatt lezajlott békegyűlés résztvevői, illetve hozzászólói Gyenes Sándor, Csillag Miklós, Cseke Antal, dr. Urbán Jánosné és Műnek Aurélné, a béke kérdéseiről és Rákosi Mátyás kongresszusi beszámolójának jelentőségéről beszéltek.

Gergely Miklós tartott beszámolót a Hatvan-utca 6. számú ház békegyűlésén. Résztvettek a békegyűlésen a 2. számú és a 28-as ház dolgozói is. A külföldi miniszterek értekezletét előkészítő párisi tanácskozásról folyt a szó.

Békegyűlést tartottak az Arany János-utca 29. számú házban is. Rákosi Mátyás kongresszusi beszédének külpolitikai vonatkozásait vitatták meg. Ripcsán Ádám vezetékeszereplő szót hozta a felvetett kérdésekhez.

## A legkisebb hajdú-bihari községbe is eljut a könyv

Révai József népművelési miniszter kongresszusi beszámolójában beszélt a szovjet és magyar irodalom kölcsönös hatásáról, a szovjet írók nagyszerű alkotásairól és általában mindazokról a kérdésekről, melyek a szovjet és a magyar népet a kultúra területén összefűzik. Ennek a kongresszusi beszámolónak a szellemében készült fel a Szikra Magyar-Szovjet Barátság Hónap megtartására ilyen értelemben intézett körlevelet a megye valamennyi MSZT alapszervezetéhez, melyben bejelenti, hogy a Magyar-Szovjet Barátság Hónapja alatt 80 helyen rendeznek könyvkiállítást Hajdú Biharban.

Rákosi Mátyás mondta: **„Művel erős népet, szabad, független hazában!”** Hogy ez valósággá váljon, minél többet kell tanulnunk, olvasnunk. Hajdú Bihar megye községei és városai nemes versenyben állanak egymással ebben a nagy kulturális mozgalomban és a lakosság lelkesedéséhez viszonyítva legjobb eredményt elérő falu vagy város a Magyar-Szovjet Társaság és a Szikra díszes kultúrzászlóját nyeri el.

A versenyben álló községek lelkesen készülnek a kiállítások megrendezésére. Mozgalom indult, melynek célja, hogy az egyes helységekbe küldött könyveket lehetőleg teljes számban vásárolják meg. Ennek érdekében egyéni agitációt folytatnak már a kiállítás megkezdése előtt a községekben és a városokban. A szovjet könyv tanít, nevel. Olyan útmutatásokat kapunk olvasásunkkor, melyek hozzásegítenek bennünket ahhoz hogy ha-

## 119 nyelven naponta kétmillió példányban

A Szovjetunió minisztertanácsa mellett működő Központi Statisztikai Hivatal az elmúlt napokban közleményt szolgáltatott ki a Szovjetunió 1950. évi könyvkiadásáról. A közleményből kitűnik, hogy a kiadott könyvek példányszáma a múlt évben 1949-hez viszonyítva 21 százalékkal növekedett.

A Szovjetunióban ma naponta több mint kétmillió példányban, 119 nyelven jelennek meg könyvek, köztük negyven olyan népek a nyelven is, amelyek a Nagy Októberi Forradalomig nem volt írása. Több mint száz nagy könyvkiadó működik a Szovjetunióban: szépirodalmi, gyermek- és ifjúsági irodalmi, politikai, tudományos, műszaki, mezőgazdasági stb. kiadók. Több százmillió példányban terjesztik Marx, Engels, Lenin és Sztálin nagy alkotásait. A szovjet hatalom éveiben 836 millió példányban jelentek meg a marxizmus-leninizmus klasszikusainak művei. Idén e művek kiadása még további 31 százalékkal növekszik.

Igen nagy példányszámban jelennek meg a szépirodalmi művek is. A Szépirodalmi Művek Állami Könyvkiadója 1950-ben 42 millió példányban adta ki a mai szovjet írók, valamint az orosz és a világirodalom klasszikusainak munkáit.

Sok olyan könyvet és brosúrát adnak ki, amely

az ipari és mezőgazdasági dolgozók elenjáró munkamódszereinek propagandáját szolgálja. Jelentős helyet foglalnak el a szovjet könyvkiadásban a tudományos munkák. Így például Trefim Lisenko műveit huszonegy nyelven, hatmillió példányban adták ki. — Milliós példányszámban jelennek meg a tankönyvek és a mezőgazdaság különböző ágaira vonatkozó szakkönyvek is.

A Szovjetunióban három évtized alatt 28-szor annyi mezőgazdasági kérdésekkel foglalkozó munka jelent meg, mint a cári Oroszországban két évszázad alatt.

Igen nagy figyelmet fordítanak a könyvek művészi illusztrációira. A könyv-illusztrációk méltó helyet foglalnak el a képzőművészeti kiállításokon.

## Merénylet áldozata lett Irán miniszterelnöke

Teherán: Teheránban szerdán reggel közölték, hogy Ali Razmara tábornok miniszterelnök merénylet áldozata lett és meghalt.

A miniszterelnököt revolverlövés érte a fején és meghalt. A Telepress tudósítója rámutat, hogy a gyilkosság hátterében az iráni parlament és az angol-amerikai imperialisták közötti ellentéték állanak.

zánkban minél előbb felépíthessük a szocializmust.

A szovjet szépirodalmi könyvek, kon kívül, magyar szépirodalmi könyveket és mezőgazdasági szakkönyveket is küldenek ki a kiállításra.

Különösen nagy számban kerülnek ki a falusi dolgozókhöz a könyvkiállítással a Természettudományi Kiskönyvtár népszerű, olcsó kiadványai, melyek a babona ellen veszik fel sikeresen a harcot és amelyek komoly természettudományi képzettséget adnak olvasójuknak. Ezek a füzetek azért lettek olyan népszerűek, mert egyszerű, mindenki által könnyen érthető stílusban írták és magyarázó szöveggel

láttak el. Igen sok kerül ki a Mezőgazdasági Kiskönyvtár füzetekből a falu dolgozó népéhez. Ezekből az élenjáró szocialista mezőgazdaságok, a kolhozok boldog életét, a szovjet ember életmódját ismerik meg, de a mezőgazdaság terén is hasznos tanácsokat kapnak belőlük.

Ideológiai munkák és szépirodalmi művek is bőven találhatóak a kiállítás anyagában mely méreteiben, országosan is a legnagyobb szabású. Olyan kis községekbe, mint Bojt, vagy Gáborján is eljut most a könyv. Nem csak azért, hogy a kirakatban nézgessek a dolgozók, hanem hogy meg is vásárolják és a könyvekből tudást merítsenek, mely mindennapi munkájukat segíti,

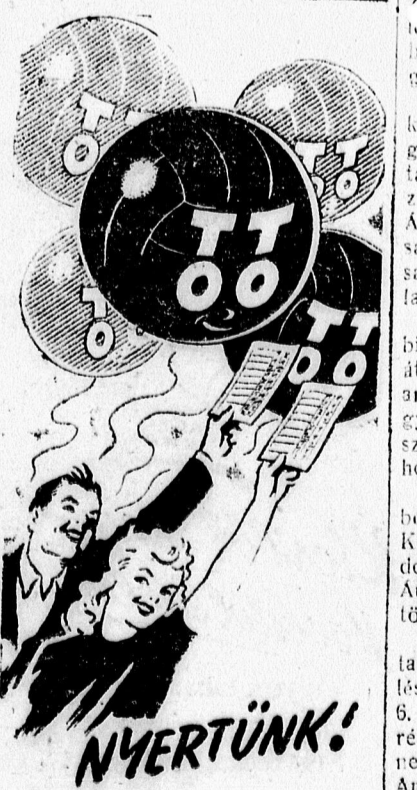
## Örömmel jelentkeznek a berettyóújfalui parasztfiatalok ipari munkára

Berettyóújfaluban nagy lelkesedéssel jelentkeztek a fiatalok a Magyar Dolgozók Pártja és a kormány hívó szavára, hogy az ipari munkások sorába lépve, építsék hazánkat, segítsék fejleszteni iparunkat. A DISZ-szervezet lelkes felvilágosító munkája és a megalakult munkásbrigád példamutatása nyomán a parasztfiatalok örömmel jelentkeztek, hogy Nagy-Miskolc területére menjenek a Víz- és Fűtés-szerelési, valamint a Magasépítő Vállalathoz.

Az elsők között voltak a jelentkezésben Jankuj József, Máté Sándor, Török Lajos, Czifjék

László, Főrián Károly, Varga Ferenc, Főrián János, Szabó József, Kőszörös Tibor, Erdős Lajos, Bíró János, Baka Agoston, Szabó János, Pap Imre, Gábor András és Guba Lajos, akik a Víz- és Fűtés-szerelési vállalatnál szakmunkássá akarják kiképezni magukat.

Szabó Gyula, Tóth János, Mohácsi Gyula, Nagy László, Pap Mihály társakkal együtt a Magasépítési vállalat dolgozó lesznek. Mindannyian boldogan jelentkeztek ki, hogy milyen hatalmas lehetőség nyílt meg előttük az ipari munkások sorába való felsorakozásukkal.



3 oldal  
1951 március 9.

## Egyre szélesedik a mezőgazdasági munkaverseny Hajdú-Biharban

Hajdú Bihar megyében a dolgozó parasztság lendületesen készül az időszerű mezőgazdasági munkák minél jobb, határidőre történő elvégzésére. Egyre erőteljesebb versenyszellem alakult ki, egyre szélesedik a versenymozgalom. A hajdúnánási Micsurin-brigádja elvált a versenymozgalomtól, amely egész évre szól a minél jobb, minőségileg is kifogástalan mezőgazdasági munkák elvégzésére. Ehhez a versenykiírásához több, mint harminc termelőszoövetkezet és csoport csatlakozott.

Városok közötti és termelőszoövetkezetek közötti párosverseny is alakult ki.

A hajdúnánási December 21. az összes hajdúnánási termelőszoövetkezetek és csoportok képviselőitől és megbízásából versenyre hívta ki az összes hajdú-büszörményi termelőszoövetkezet

csoporthoz a mezőgazdasági munkák minőségileg kifogástalan, minél jobb és határidőre történő elvégzésére.

A polgári járásban Szegedi Ignác, az egykori Sztahánov termelőszoövetkezet növénynevelő brigádja nevében versenyre hívta ki a járás valamennyi termelőszoövetkezetét és csoportját növénytermelési brigádját a minél jobb és minél eredményesebb munka elvégzésére.

A nagylétfai járásban párosversenyre léptek egymással a községek a tavaszi mezőgazdasági munkák elvégzésére. Álmósd Ujlétával, Hosszúpályi Nagylétfával Monostorpályi Vértessel, Bagamér Kokaddal lépett párosversenyre.

A versenymozgalom tovább szélesedik és egyre nagyobb tömegeket mozgat meg.

## Szabotáló, kártevő kulákokat ítélte el a bíróság

Több kulák, a dolgozó nép ellenessége állott a debreceni járásbíróság előtt akik ellen az államügyészség közellátási büntelvények miatt emelt vádat. A kulákok nem tettek eleget a beszovaltatási kötelezettségnek, terményüket elrejtették a közellátás elől.

Nyakas Sándor 77 holdas hajdúnánási kulák nem teljesítette a takarmánybeszovaltatást. Az ellenőrző közegeknek azt állította, hogy nincs is takarmánykészlete. Az elszámoltató bizottság a számadalom alatt elrejtve 30 mázsa lucernát és nagyobb mennyiségű szénát taál. Nyakas Sándort a bíróság egyévi börtönrre, 3000 forint pénzbüntetésre ítélte, vagyona egynegyedrészt elkobozta 5 évre eltiltotta a közügyek viselésétől.

Soronkívül állította a bíróság elé az államügyészség Bihar i Gyula

la álmósi kulákokat, akik a cukorrepabeadásnál igyekeztek megkárósítani a dolgozók államát. Il mázsa kukorépát nem szolgáltatott be, elvermelte, hogy majd az állatával eleji fel. Öt hónapi börtönbüntetést kapott 1000 forint pénzbüntetést is kell fizetnie.

Csirkés Gyula hajdúszoboszlói kulák az őszi vetésnél szabotált, felületesen végezte el, az őszi szántás-vetés munkát, vakbarázdákat hagyott. Törökvése arra irányult, hogy minél kevesebb termést legyen így árson a demokratikus rendszernek. Állandóan izgatott a termelőszoövetkezetek csoportjai ellen, testvérét is — aki középparaszi — fenyegette, hogy ne merjen beléni.

A járásbíróság hathónapi börtönrre ítélte 3 évre eltiltotta a közügyektől és 600 forint pénzbüntetést is szabott ki.

## Lendületesen folyik a tavaszi búza vetése, megindult az árpavetés is

Hajdú-Bihar megye dolgozó parasztsága, szem előtt tartva a kormányzat, minisztertanács határozatát, betartva a vetési útment, lendületesen végzi a tavaszi mezőgazdasági munkálatokat. A tavaszi búza vetésénél az állami gazdaságok és termelőszoövetkezetek csoportok járnak elő jó példával. Kihasználták az időjárás adta lehetőségeket és előnyöket, igyekeztek, hogy minél nagyobb területen még februárban, vagy március első felében földbe kerüljön a tavaszi búza.

A termelőszoövetkezetek csoportok az előirányzott fölterület 54,6 százalékán már elvégezték a tavaszi búza vetését. Az egyéni dolgozó parasztságnál nem ilyen kedvező az arány, alig 6 százalékát vetették be tavaszi búzával az előirányzott területek, ami erős lemaradást jelent. A búzavetőmagcserével késlekedtek, a szelektorozásnál is több helyen hanyagul jártak el.

A termelőszoövetkezetek közül a legjobban a püspökkladányi járás termelőszoövetkezetek dolgoztak: 90 százalékban már elvégezték a tavaszi búza vetését. Földes, különösen a Petőfi tisztes legkorábban elvégezte a tavasz-búza vetését. Kisebb lemaradás van Kabán és Tetétlen. A nagylétfai járásban a vértesi Vörös Sárló kivételével a termelőszoövetkezetek csoportok mind elvetették a tavasz-búzát, ami dicséretes teljesítmény. Hajdúnánás is jó eredményt mutat fel a tavasz-búza elvetésében.

A tavaszi árpa vetése most indult meg nagyobb ütemben: Hajdú-Biharban a gyakorlat szerint legmegelőbb a március első felében elvégezték a tavaszi árpavetés. Az eddig beérkezett kimutatások szerint a megyében közel 1000 hold, — 907 hold —

van már árpával bevetve termelőszoövetkezetek most látnak hozzá fokozott lendülettel a tavaszi árpa vetéséhez.

A következő napokban fokozni kell a munka lendületét, M helyt a csapadékos idő elmúlt, a talajviszonyok újra kedvezőek

lesznek, azonnal rá kell menni a földre: teljes fogatoserővel, a könnyebb traktorok felhasználásával azonnal kezdjen hozzá a dolgozó parasztság a tavaszi talajmunkához és a növények vetéséhez.

## Tovább fokozzák eredményeiket a hajdú-bihari állami gazdaságok

A hajdú-bihari állami gazdaságokban a dolgozók a kongresszusi versenyfelajánlás teljesítése során kimagasló eredményeket értek el. A kongresszus után még nagyobb lendülettel látták a munkához és fokozták teljesítményeiket, túlteljesítik normáikat.

A hosszúhúti gazdaságban a Micsurin-brigád ért el igen jó teljesítményt a repaszelektálásban, a nyolctagú brigád 192 százalékra teljesítette új normáját a legutolsó munkahéten. A munka jobb megszervezésével érték el a kiváló eredményt, folyamatosra tették a munkát.

A kismacsi állami gazdaságban a Micsurin-brigád 182 százalékos eredményt ért el. Jávorszky József és Rimóczi József 200 százalékos eredményt értek el a 19 tagból álló brigádban.

Több jó eredmény adódott a nyírábrányi állami gazdaságban is. Demjén János munkacsapata öt fővel 240 százalékos átlagteljesítménnyel dolgozott. A sörházalásban a hosszúhúti gazdaság Vörös Csillag-brigádja ért el igen jó eredményt, a nyolc tagú brigád februárban 146 százalékban teljesítette új normáját és fokozódó eredményt mutatott fel a hízalásnál. Jámbor Sándor a

brigád legjobb sörhízalójá 30 kiló helyett 62 kilós átlagot ért el. Az eredményt a takarmány pontos adagolásával, nagyfokú tisztasággal, az állatok nyugalmának biztosításával érte el.

## KORÁN KELL ELVETNI A LENT

A lent ősszel szántott, jó táperőben lévő, üde, könnyen felmelegedő, gyommentes vályog- és agyagos homoktalajokba kell vetni. Vigyázni kell arra, hogy 4—5 éven belül ugyanabba a földbe ne kerüljön len. Legjobb előveteményei a lencse, a borsó, a pillangós takarmánynövények és az istállótrágyázott kapásnövények.

Vetés után feltétlenül hengerezni kell. A rostlen rendkívül meghalálja a műtrágyázást.

A vetésre legalkalmasabb idő március első fele. Mérsékelt fagy — 2—4 Celsius fok — nem árt a lenvetésnek. A vetést legkésőbb március 15-ig be kell fejezni. A jól előkészített talajba holdanként 80 kg vetőmagot kell vetni, feltétlenül vetőgéppel. A vetőmagnak 2—3 centiméter mélyre kell kerülnie.

## G. RASSZAGYIN:

## AMERIKA SZÉGYENE

Ez év február elején a világ az amerikai reakció új borzalmas gaztetteinek volt a tanúja. Richmond város (Virginia állam) börtönének kazamatáiban vilamoszékbe ültették és kivégezték az amerikai fegyűrlők legújabb áldozatait — hét martinsvillei néger — azzal a kohótt váddal, hogy egy fehér nő ellen erőszakot követtek el.

A néger lakosság elleni véres terror mélyen gyökerezik az amerikai „demokrácia” életében, a nemzeti kisebbségek rendszeres faji megkülönböztetésével, kegyetlen elnyomásával és irításával.

Az Egyesült Államoknak tízmilliónyi néger lakossága van, ami az egész lakosságnak nem kevesebb mint egyötöd része. Az amerikai alkotmány pártoson minden polgár törvényelőtti egyenlőségét hirdeti. Valójában a négereket megfosztották a minimális polgári jogoktól is. A néger törvényen kívül állnak. Hogyan lehet szó az Egyesült Államokban a néger lakosság bármilyen jogairól is, amikor ott mind a mai napig dühöng a lincselés a néger elleni véres terror.

Az amerikai sajtóban között nem teljes adatok szerint a második világháború után egy esztendő leforgása alatt negyvenegy néger lincseltek meg, 1947-ben pedig 530 lincselés eset volt. Az áldozatok között voltak gyermekek, nők sőt a hitlerizmus ellen háborút viselő veteránok is.

A néger lincselését, az amerikai „civilizáció”-nak ezt a szégyenteljes megnyilvánulását még ma is széles körben ütik.

Az amerikai néger két harmada az Egyesült Államok déli részében él.

szén él, az úgynevezett „fekete övezet”-ben. Itt a négernek különösen embeztelen kizsákmányolásával, a rabszolgaság legviszátaszított csökevényeivel találkozunk. A néger akik kis darab földet bérelnek, vagy farmokon dolgoznak, rabszolgi függőségben vannak a nagybirtokosoktól.

Az amerikai hatóságok délen „örvényesítették” a néger kényszer-munkáját. A „fekete övezet”-ben, mint ahogy Harry Haywood amerikai publicista írja, országos viszonylatban legnagyobb a börtön és részese a gyermekmunka alkalmazásának százaléka, a legembertelenebb a nők kizsákmányolása, a legborzalmasabbak a lakásviszonyok és csaknem teljesen hiányzik az egészségvédelem, legmagasabb az irástudatlanság aránya — és az egész országban itt a legmagasabb a halandóság.

Nem jobb a városokban élő néger helyzet sem. Egyes ipari társaságok egyáltalán nem vesznek fel munkára négerket. A néger munkásokat többnyire a nehéz férfimunkára, segédmunkára és kevés szakképzettséget igénylő munkára veszik igénybe. Sok négeri éhbéért jakszításra tisztogatási hordári munkára és háztartási munkára alkalmaznak.

Az Egyesült Államok mindenütt érvényben van a néger megkülönböztetése a lakosság többi részétől. A négereknek a városok piszkos negyedét jelölik ki. A „fekete börtönök” csak elkülvittet va-

gonokat, pénztárákat, büffeket, liftet, lépcsőket használhatnak.

Ugyanílyan leázó ciklonlítésnek vetik alá a négerket az orvosi ellátás és az iskolázás terén is. Azokban a kórházakban, amelyekbe gyógykezelés végett befogadják a négerket, megöltik a fehérekkel való érintkezést. A négernek, aki a kórházban fekszik, magával kell hoznia valakit, aki ápolja. A fehér ápolónök nem ápolhatják a beteg négerket, néger nőket pedig nem fogadhatnak fel ápolónői szolgálatra.

Az Egyesült Államok déli részében törvény írja elő, hogy a négerket elkülvittet iskolákban kell tanítani. Az nem is kell mondani, hogy a néger nagy többsége a főiskolákról még nem is álmódzhat.

Az amerikai hadseregben a néger külön ezredekben szolgálnak és külön lakóhelyekben tartják őket. A haditengerészetnél a néger csak munkások, szakácsok és pincék lehetnek. A néger tiszti rangot nem érhetnek el.

A szórakozóhelyeken gyakran látni néger színészeket, énekeseket, táncosokat de úrvszólván egy néger sincs a hallgatok és nézők között. Számos amerikai városban a négereknek egyáltalán tilos a színház filmszínház, múzeum, éttermek, uszodák és parkok látogatása.

A négerket szavazati jogát a legnagyobb mértékben megnyitották. Hét államban a négernek egyáltalán nincs szavazati joga. A választójogi cenzus és más korlá-

tozások következtében a négerket kizárják a választásból még ott is, ahol forma szerint megvan a szavazati joguk. A választások idején különösen nagy tevékenységet fejtenek ki a Ku-Klux-Klan pogrombandái, amelyek a négerket a választási helyiségeknél tiltog bántalmazzák, terrorizálják és megakadályozzák, hogy résztvegyenek a választásokon. Az amerikai „demokráciának” és különösen az Egyesült Államok „demokratikus” választási rendszerének igazi arca világotan megmutatkozott 1948-ban, a Kongresszus választásain. Ezek a választásokon a 15 millió néger lakosságból mindössze száz-ezer néger vett részt.

Ezek a tények megmutatják, milyen elviselhetetlenné tették az Egyesült Államok modern rabszolgálatot a néger millióinak életét. Lenin a néger elnyomását „Amerika szégyenének” nevezte.

Most, amikor az Egyesült Államok imperialistái új háborús kalandokat készítenek elő, a fegyűrlői szifása és a néger üldözése szerves alkotórésze lett egész politikai rendszerük faszifajsi tervények.

Az egész négerellenes faszifajsi kampányt a déli monopolisták és nagybirtokosok sugálmazzák pénzükkel és irányítják hogy az „alacsonyabbrendű faj” rabszolgasorban tarthassák. A négerket körében a demokratikus mozgalmat elnyomják, hogy a fegyűrlői szifásával eltérjék a dolgozók figyelmét az osztályharcról s meg-

bontsák szervezőtevékenységüket legerősebb jogokért vívott küzdelemben.

Ezek után érthető, hogy tíz és tízmilliók, akik nem tartoznak a „kiválasztott” angolszás fajhoz, rabszolgákká válnak a „szabad” Amerikában. A faji megkülönböztetés és a nemzeti elnyomás az amerikai életforma, az amerikai áldemokrácia elmaradhatatlan velejárója.



**Kicsiből nagy-  
Keresésből sok lesz.**

**Vegyen takarékbélyeget  
vagy tegye pénzét  
takarékbetétkönyvébe!**

**4 oldal**

1951 március 9.

# SZINHÁZ MOZI

## Üvegfalú

### KETRECBEN

fejhallgatással mikrofon előtt emberek ülnek. Hang nem hallatszik át a szigeteléstől elvártan. Be kell menni, hogy bővebbet meg tudjon a kíváncsiságot. Igen ám, csak hogy az újságírók is nehéz a bejutás. De ha már bent van, akkor nem jön ki egy rövid riport nélkül.

Egy kissé érthetetlen a laikus számára, ami bent történik. Kétféle fejtárgyot. Azon át külsőn hall minden szót a színházról. Hogyne, hiszen két mikrofon a színpad elé, a riválthoz van erősítő, minden szót, zaj fel fog és továbbít.

Lebbentük fel kissé a titkot látogató. A Csokonai Színház nézőterén vagyunk, az új rendezői fülkében. A Makra Máttyással a színház világitó mesterével. Mire jó ez az újítás, ami eddig még sohasem volt? Megtudjuk Makra Máttyástól. Eppen a negyedik felvonás előtti szünetben lépünk be hozzá.

— Mikrofonnal szereltük fel a rendezői fülkét és mikrofonja van az ügyelőnek és a színpad-

nak is kettő. Az előadást hangszórón közvetítjük minden állásba. A színház így figyelemmel kísérhetik, hol tart az előadás. Az ügyelő pedig mikrofonon keresztül szólítja a színpadra a soronkövetkező színészeket. En pedig a világosítók munkáját irányítom, amit bentől alig, vagy egyáltalán nem lehetett eddig csinálni. A rendezői fülkéből minden hibát azonnal észre lehet venni és a mikrofonon keresztül adott utasítással tudon korrigálni.

A színen éppen Gertrudis tartózkodik. Kint alkonyodik. Ha perccel át kell fokozatosan kivenni a fényt és beadni a pirosat az alkonyat vörösségét.

— Bal kettővel második fokozat... Jobb egyet lassabban kivenni...

Titokzatosnak tűnő vezényszavak, de az eredmény nagyszerű. A világítás pompásan működik. A rendezői fülké berakott Debreceben is. A munka megjavította a színház fejlődését jelenti

## SZINHÁZI HIREK

A Csokonai Színház a Magyar-Szovjet Barátság Hónapja a kaliforniai rendkívüli munkatemet dolgoztól ki. A színház dolgozói nagy lelkesedéssel készülnek az eseményre. A színház tervének kiemelkedő eseménye március 19-20-ig az ifjúsági Hét, amelynek keretében Katona József: Bánk bán című tragédiáját mintegy 4500 ifjú tekinti meg. A színház vállalta, hogy az ifjúság követelményeinek eleget tesz és az előadásokat naponta délután 3 órai kezdettel tartja. A Barátsági Hónap kiemelkedő eseménye az Aranyszálag díszbemutatója március 24-én este, amelyet a Magyar-Szovjet Társaságga karöltve rendez a színház. Március 15-én a Szabadságharcos Szövetséggel rendez a színház díszelőadást a Bánk bánból.

A március 15-i díszelőadás ünnepi szónoka Papp Gábor rendőrfőhadnagy. Április 4-én, felszabadulásunk nagy ünnepén a SZOT-tal együtt rendez a színház díszelőadását, amelyen az Aranyszálag kerül bemutatásra. A Barátsági Hónap tartama alatt a színház helyiségében könyvtárat rendez és a sorolásra kerülő könyvek csupán a szovjet és a magyar irodalom legkiválóbb alkotásaiból kerülnek ki. A Magyar-Szovjet Barátság Hónapja ünnepségeiből a Tájszínház is méltón kívéni részét. A legkisebb falvakat is meglátogatják, olyanokat, amelyek eddig nem kaptak színházat. Minden előadás előtt kis ünnepség keretében megemlékeznek a Barátság Hónapjának jelentőségéről, és az előadásokat bővített műsorral viszi ki. A színház dolgozói megértették a Barátsági Hónap fontosságát és munkájukkal a két nép közötti szívszálakat megbeszélést és szeretetet kívánják még erősebben elmélyíteni.

### B. I.

A Bánk bán iránt egészen rendkívüli az érdeklődés. Nap mint nap tel ház előtt játszik a színház és a további érdeklődés kiegészítésére a színház az eredeti tervezett előadás számot újabb 8 előadás beiktatásával bővíti. Az érdeklődésre jellemző adat, hogy a környező városokból szerveznek csoportos látogatókat így Haidúszoboszlóról, Túrkevről, sőt vasárnap, 11-én Miskolcra is jönnek

5 oldal

1951 március 9.

# Hírek

## Enyhe idő

Europában a Brüsszel-Lemberg vonalról délyugatra rendkívül enyhe időjárás alakult ki, még az északiak fagyok is megszűntek. Az óceánj és Földközi-tengeri meleg szubtrópusi légáramok egyre nagyobb tömegekben áramlanak be szűzaföldünkre. Ugyanakkor azonban Németország és Lengyelország felett hideg légtömeg van. A jelek arra mutatnak hogy rövidesen az enyheség mérséklődni fog. Tegnap egyébként Békéscsábán 17, Szolnokon pedig 18 fok melegét mértek. Éjszaka nem volt fagy. Eső országgyerte hullott.

Várható időjárás: Változó felhőzet, több helyen záporosó, nyugaton havasodó, mérsékelt, helyenként élenkülő szél, az enyheség nyugaton mérséklődik, keleten még tart. Várható hőmérsékleti értékek. Keleten reggel 2-6, délután 8-12 fok között.

## RADIO MŰSOR

FOSSUTH-RÁDIO. 5: Vidám zene. 5:30: Hangmezek. 5:40: Női szemmel. 6:20: Hangmezek. 7:05: Hangmezek. 7:15: Hangmezek. 8: Részletek Csinecs Palkó c. daljátékából. 11:30: Levél Arany Jánoshoz. 12:30: Az Alkalmi Hatóság Határőrség zenekara játszik. 13:15: A házi együttes játszik. 14:25: Cserebúcsújáték. 15:30: Vadász Agnes c. daljáték. 17:10: Dolgozók napja zenéje. 17:40: Természetismereti előadás. 18: Alapfokú polihikola iskola. 20:20: Tíz perc sport. 20:30: Szovjet tánczene. 21: A Rádió zenekara játszik. 22:25: A Seala-zenekar játszik. 22:30: Hangmezek.

PETŐFI-RÁDIO. 5:55: Balett-zsiv. 6:15: A magyar rádió szórakoztató műsora Lengyelország dolgozóinak. 7: Hangmezek. 7:15: Állami vállalatok hírei. 7:35: Tíz perc tudomány. 7:45: Hangmezek. 8:15: Tarka muzsika. 10:10: A béke hangja. 10:40. Liszt-dalok. 11: Ovodások műsora. 11:20: Hangmezek. 15: Népszínműveink leg szebb dalából. 15:40: Könyvkiadás. 16: A Studio-zenekar játszik. 17: Szív kérdőszívet szívesen. 17:30: A Falurádió egyetemes. 17:45: Hangmezek. 18: Gárdisták éjszaka. 18:40: Bartók dalok. 19: Előadás. 19:15: Hangmezek. 19:35: Egy falu — egy nő. 20: Ejtéi történetek — 20:30: Hangmezek. 21:30: Színes muzsika a Moszkvai Rádió műsorából. 22:15: A magyar rádió szórakoztató műsora a lengyel rádió hallgatóinak.

A kongresszus munkaverseny során nagy feladatok vártak a Magyar Távirati Irodára. A versenyjelentések gyors és pontos nyilvánossághozozása, az újságok verseny munkájának ismertetése serkentője minden dolgozóknak. Az MTI kirendeltségei versenyben bonyolították le ezt a nagy feladatot és most a kérdékre az arról tanuskodik, hogy a vidéki MTI kirendeltségek közül az MTI hajdú-bihari szerkesztősége nyerte el az első helyet. Második a győr-sopron-megyei kirendeltség lett, harmadik a szegedi. Mögöttük sorakozik a borsod-abaúj-zempléni és a vas megyei szerkesztőség.

A debreceni egyetem szakorvosai sorra látogatják a megye termelőszövetkezeti közseit. Első látogatásuk során Nádudvaron voltak legközelebb Földesre, Darvasra és Tetlénre mennek. Az orvoscsoport sebész-, bőr-, gyermek-, bel- szemész- és higiénikus orvosból alakult meg, így minden felmerülő kérdésben segítségére tudnak lenni a hozzájuk forduló dolgozó parasztnak.

— EGY PÁRISI KOLDUS kényelmes pénzszersze öltömeit talalta ki. Ott áll a lakóházak ablaka alá és stentori hangon elordítja magát: „Alamizsnál, de gyorsan, külvőnben — énekelek”. És szavait tett követi. Ha nem pötyög elég sűrűn a könyöradomány, haladéktalanul nő tára gyűl, még pedig oly r messen rikácsoló és hamis tenorban, hogy — a legkönyörtelebb szíveket is meglágyítja.

— Lengyel dobozoshaj a Népből okban Színes kékesomagozású dobozok hívják maguk a figyelmet a debreceni Népből ok kirakalajban. A dobozokban a lengyel állam konzervgyár kitűnő szardíniakészítményei vannak. Eddig már háromféle szovjet és kétféle lengyel o'ajos, illetve paradicsomos halkonzervvel ismerkedtünk meg és mind kiválóan bizonyultak. Az új halkonzerv lapos dobozban, kék csomagolásban „O'ajoshai” néven kerül forgalomba.

— EGY SEMITTEVŐ gazdag „dama” a divatos franciaországi fürdőhelyen egy iparművészeti lámpaernyőt válogatott. Gyönyörű mezővárosokhoz illő ékes halványkék mármereket választott. Már félábrát kint is volt az üzletből, amikor hirtelen — látszólag „belső kényesztől” — hajtra — visszatért, a tükör elé lépett, lerántotta a régi kalapját, aztán fejére csapta az új lámpaernyőt és büszke, elégedett mosollyal egyenesen a korzóra sietett. Alólámpáról már hallottunk, de úgy látszik vándorlámpa is van már. A nyugati divatörlet határta-lan.

— A debreceni művészek képviselői a színházban. A debreceni képzőművészeti csoport tagjai és a képzőművészeti tanfolyam hallgatói kiállításokat rendeznek az üzemekben, bemutatva a dolgozó életével és munkájával foglalkozó alkotásaikat. Ilyen kiállítások lesznek a Járnyújvitóban, Búrgyárban, Textilgyárban, Kefegyárban, Dohánygyárban és az Alföldi Nyomdában.

— Tíznapos börtön a fekete borjűvágásért. A debreceni járásbíró elé került Rác István debreceni hentessegéd. Fokos-ulca 8. szám alatti lakos aki szombaton a Szabadságtéren 3 borjút vágott feketén, a borjűvással üzérkedni akart, megkezdte az árusítást. — A járásbíró Rác István — aki már volt büntetve közelítési visszaesé miatt — 10 hónapi börtönrre ítéte, 300 forint pénzbüntetést kapott ha hónapra kitiltották Debrecenből.

— FIGYELEM! Az USA egyik lapjában a következő sorokat találtuk: „A párdackaresú, zöldszemű, dalmat Paulina, az alkohol minden fajtaját lángoló, szenvedélyes hévvel kortyolta. A sokszínű szesz tüzes élvezetétől sokszor hebegő oly magas régiókban lébegett, hogy piskótlábasokának csupán csak rózsás hűvellyükjával érintette mintegy futólag a sár, anyagias földgolyót!” Mifelénk egyszerűen annyit mondanának, hogy Paulina tökréség volt!

— A tankönyvszerkesztés múltban egyoldalú volt mert kizárólag csak a tankönyvíróra tartozott, a pedagógusok legfeljebb csak utólagos kritikával illelheték a tankönyveket. Ez pedagógiai és nemzetalgazdasági szempontból egyaránt káros. Évenként újabb és újabb tankönyvek megírása és kiadása a nép vagyónának pazarlását jelenti. Ezen segít most közoktatási kormányzatunk, amikor módot ad a pedagógusoknak a szerkesztés alatt álló, készülő tankönyvek kéziratának áttanulmányozására. A pedagógusok a kézirat átolvasása után ötleteket, tapasztalataikat a tankönyvek íróinak rendelkezésére bocsáthatják.

— A városi mezőgazdasági osztály felhívja az összes mén, ménésikő tartó gazdákat, hogy akik állataikat a már megtartott ménésikő vizsgálatra nem vezették elő, március 22-én a pólménésikő vizsgálatra a mentelen elő reggel 8 óraa vezessék elő. A műasztók ellen megindul az eljárás. Azokat a csikókat kell elővezetni, amelyek 1950 márciusig jöttek a világra.

## MEGALAKULT AZ OSZTRÁK KIS- ÉS KÖZÉPPARASZTOK SZÖVETSEGE

Bécs: Bécsben megtartották a több ezer ausztriai szegény- és középparasztnak szövetsége alakuló gyűlését. A gyűlésen résztvettek Ausztria valamennyi tartományának parasztküldöttei. A gyűlés résztvevői több határozatot hoztak, amelyekben kifejezték az osztrák dolgozó parasztság követeléseit: az adók csökkentését, az árak növekedésének megakadályozását, földreformot, harcot a béke érdekében, a háború veszélye ellen.

— Rákszűrő körzetekre osztotta az egész országot egészségügyi kormányzatunk, hogy valamennyi 35 éven felüli nő vizsgálata lehető legyen. A rák öngyítást segítik elő a vidéki városokban, így a szombathelyi és miskolci kórházakban létesítő rákgondozók is.

— A városi tanács mezőgazdasági osztálya közli, hogy a zöldségfélék közül március 15-ig a petrezselyem, sárgarépa saláta, spenót, retek és zöldborsó első vetésű; március hó 31. napjáig az előbbiek folyamatos vetésén felül a cékla és újborkonya vetését, április 30-ig az uborka, dinnye, tök, zöldbab, csemegetengeri vetését kell elvégezni. A szőlő- és borkertelés fokozása érdekében be kell fejezni március hó 31. napjáig a nyírást, április hó 15. napjáig a metszést és harmat gyökérvészt. Április hó 20. napjáig a tőke hiányok és támasz berendezések pótlását. A gyümölcs-termelés fokozása érdekében a növényvédelmi rendszabályok közül a rügyfakadás előtti permetezés legkésőbb március 31. napjáig el kell végezni. A gyümölcsösben el nem végzett talajművelési munkákat legkésőbb április hó 20. napjáig kell elvégezni. Minden zöldség szőlő, borkertelés, valamint gyümölcs-termelő gazda, illetőleg kerttulajdonos a műtrágya használatát feltétlenül vegye igénybe, szuperfoszfát és kálciumot alkalmazva, komoly eredményt ad. A földművelésügyi miniszter rendeletét a városi tanács mezőgazdasági osztálya és a mező-ór helyszínen ellenőrzi és aki a miniszteri rendeletben foglaltakat nem tesz eleget, büntető cselekményt követ el és eljárnak megindítani.

— Honvéd lövőár — méncsikő vizsgálat. Debrecen városi tanácsa mezőgazdasági osztálya közli, hogy március 13-án reggel 8 órakor a honvédség részére lovakat vásárolnak, herélt lovakat 3-7 éves korig. Esetleg kancákat is, amennyiben a mesterséges megtermékenyítő állomás igazolja, hogy a kanca meddő. Vízviszgráttal záradékoló marhalével minden gazda vegye magával. Csak olyan lovat vásárolnak, amely 60 nap óta a járulékkal tanúsága szerint is a gazda tulajdonában van. A vételárát a lovak átvételekor fizetik.

— MONDOR professzor, francia orvos rendkívüli szórakoztató-ságáról is nevezetes. A tudós asszisztensnője társaságában gondolataiba mélyedve ült egy fontos kísérletet tartalmazó lombik előtt, mikor megszórt a telefon. A tanár lekaptá a hallgatót, idegesen fészkelődött néhány pillanatra, aztán tévővén visszatette a kagylót, majd hirtelen bosszús arccal felugrott, le dobta fehér köpenyét és kalapja után kapkodott.

— Gyorsan, gyorsan a kocsmát, Mademoiselle! Egy fiatal ember felhívott és elhaló hangon csak annyit mondott, hogy azonnal meghal, ha nem keresem fel. — Üljön csak vissza, Monsieur le Professeur, — rebogta lehajtott fejjel a szép kisasszony — bizonyos vagyok benne, hogy tévedés történt. A fiatal ember ugyanis velem akart beszélni!

# A DEBRECENI SPORTJA

## A Szovjetunió birkozó válogatottja Magyarországra jön

A Magyar-Szovjet Barátság Hónapja alkalmából szovjet sportkültetés is jön Magyarországra. Egy évvel ezelőtt a szovjet súlyemelő szerepelt Budapestben és több vidéki városban. Ebben az évben a kiváló szovjet birkozókat lesz alkalmuk megismerni a magyar sportolók-nak, a sport iránt érdeklődőknek.

A szovjet birkozó már számos sikert ért el külföldi versenyeken. A legutóbb Finnországban és Lengyelországban. A szovjet csapat jelenleg csehszlovákiai városokban vesz részt

több mérkőzésen, ezután érkezik Budapestre. Az elmúlt napokban a csehszlovákiai Svitben 2000 néző előtt 3:0 arányban győzött a szovjet válogatott a csehszlovák válogatott ellen.

A Szovjetunió birkozóválogatottjának magyarországi szereplése nagy eseménynek számít. Az első mérkőzést Budapestten rendezik és előreláthatólag több vidéki városban is fogadják a szovjet birkozókat, hogy a magyar vidék dolgozóinak is bemutassák kiváló tudásukat.

A magyar birkozó válogatottja között a két debreceni versenyző, Németh Gyula és Sipos László már edzőtáborban készül a jövőre várható mérkőzésre.

Az elmúlt években a magyar és szovjet sportolók találkozási igénye nagy lendületet adott egy-egy sportágunk fejlődésének, ugyanúgy a szovjet birkozó szereplése is hatalmas lépéssel viszi előre a magyar birkozósportot.

## Az időbeni vetés fontossága

A földművelésügyi miniszter rendelkezése az egyes szántóföldi növények elvetésének végső határidejéről országosan az alábbiakban állapítja meg:

Március 15-ig: rostlen, olajlen, lenecse, mák, hagyma.

Március hó 21-ig: lucerna, vöröshere, baltacím, szarvaskerep, somkóró, nyúlzapuka, tavaszbükköny, tavaszi búza, ékezési borsó, tavaszi búza, füves keverékek.

Április hó 15-ig: tavaszi árpa, zab, cukorrépa, takarmányrépa, napraforgó, cirok (a napraforgó vetési idejét a megyei végrehajtóbizottság egyes helyeken a természeli viszonyokhoz képest meghosszabbíthatja).

Április hó 30-ig: burgonya, csicsóka, rizs, marhakarposzta, szőjabab, kukorica (az Alföldön) gyapot.

Május hó 15-ig: kukorica (az északi és dunántúli megyékben) ricinus, bab.

Az egyes növények vetési idejének betartása fontos azért, mivel az időben elvetett növény jól fejlődik és időben beérik. Természetesen a fenti végső határidők nem azt jelentik, hogy ha az időjárás és a talajviszonyok megengedik, hogy merveven röggszokjunk hozzá. Korábban lehet vetni, de semmiképpen sem lehet a fenti megadott határidőket átlépni.

Nézzük csak meg, hogy tulajdonképpen mi is határozza meg az egyes növények vetési időpontját. Először is: a talaj hőmérséklete a növény tenyészideje, valamint a vetés mélysége. Minden egyes növény csírázáshoz és kikeléséhez egy bizonyos talajhőmérséklet szükséges. Ha a talaj nem melegebb annyiára fel, hogy annak hőmérséklete a zavarlatlan csírázáshoz elegendő, akkor megérik ugyan, hogy kicsirázzon, de nem bizonyos, hogy a csírázás sikerrel is jár. Az egyes növényeknek éppen a tenyészidejükkel fogva különböző hőfokra van szükségük. Ezek a növények évtizedek során hozzáigazodtak ehhez és így alakult ki az a tulajdonságuk, miszerint az egyik növény jobban, a másik kevésbé kívánja meg a meleget és jobban bírja az esetleges későbbi fagyokat is. Így pl. a borsó egész alacsony hőfoknál (1-2 C) jól csírázik, ezzel szemben a kukorica nagyobb (10-12 C) fokot kíván meg. A vetés mélysége annyival befolyásolja a vetési időpontot, mivel a föld fokozatosan melegszik át a felső rétegtől. Tehát a mák, amelyet félől 1 cm mélységre vetünk, az első napsugárak hatására kikel. Ugyanakkor a mélyebbre vetett kukorica ezt a hőfokot abban az időben nem kaphatja meg, tehát várni kell a vetéssel, míg a talaj legalább 8-10 cm-es mélységre megfelelő mértékben átmelegedik. Látnuk tehát, hogy nem merveven a napár szerint, hanem az időjárás, a talajviszonyok alapján kell eldönteni a vetési idejét.

## Tömegszervezeti naptár

**DEFOSZ híre.** — A DEFOSZ helyi szervezete felhívja a kertész tagozat figyelmét, hogy a. hó 11-én, vasárnap délelőtt 8 órákor igen fontos taggyűlést tart. A vezetőség felhívja minden kertész szaktárs figyelmét, hogy saját érdekében pontosan jelenjen meg Szecsenyi u. 37. sz. alatti.

**KIOSZ híre.** — Szakszövületi elnökök szakszövületi felelősök, tiszessport vezetők ma 7 órára iródnak fontos ügyben jelenjenek meg.

Az utca- és háztömbbizalmi titkárság kéri az utca és háztömbbizalmiakat, hogy szigorúan ellenőrzik a feketézőket és a mellékutakon árusítókat, akik akár tejet vagy baromfit árúsítanak. Ha ilyeneket találnak, adják át a legközelebbi rendőrnél.

Mert ezek csak a drágaságot idézik elő. Ellenőrzés az utcai járdáknak és az udvaroknak tisztántartását. — Aki felhívásunknak nem tesznek eleget, jelentse a titkárságon.

**A megyei tanács sportosztálya közli,** hogy a megyei asztalitenisz bajnokság sorsolása ma, pénteken délután öt órákor lesz a megyei tanács testnevelési és sportbizottsága Simonffy-utca 1. b) alatti első emeleti helyiségben.

**A SZOT VÍVÓBAJNOKSÁGAI** szombaton és vasárnap rendezik meg Debrecenben. A verseny színhelye a kollégiumi vívóterem. A D. Lokomotív és a Szolnoki Lokomotív indul versenyre. Több, mint 40 induló ra számítanak.

**MOZSKVA JEKORONG** válogatottja Moszkvában 25 ezer néző előtt 9:1 arányban győzött Lengyelország válogatottja ellen. Egyébként a lengyel jejkorongozók után a csehszlovák jejkorong válogatott is Moszkvába utazott.

**A D. POSTÁS** atletikai szakszövület vasárnap délelőtt 11 órai kezdettel a nagyerdei stadion környékén mezei futóversenyt rendez.

**A RÓPLABDA TELI KUPA** döntőjét vasárnap játszik. A Szabó Kalmán utcai tornacsarnokban vasárnap délelőtt 10 órákor D. Lokomotív-D. Dózsa ifjú róplabda mérkőzést rendeznek. Ez a mérkőzés dönt a Téli Kupa elsőszéneke kérdésében. A mérkőzést Zsüri vezeti s annak esélyese a D. Lokomotív.

**A D. DOZSA** megalakította vívószakszövületét. Az szakszövület tagjai rövidesen versenyen mutatkoznak be. **FELHÍVÁS TITKÁRSÁGOKNAK!** Peikerkjük mindazokat, akik az elmúlt héten telítálatot értek el tőpversenyünk során, hogy ma, pénteken este 6 órára jelenjenek meg szerkesztőségünkben, ahol részükre két darab pályahelyjegy sorsolunk ki a vasárnapi D. Honvéd-Bp. Postás mérkőzésre.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy felejtetetlenül jó barátunk, **id. Győri Sándor** 1. hó 7-én 72 éves korában elhunyt. Temetése 9-én fél 3 órákor lesz a Köztemető II. B. ravatalozótermében. Gyászolják: bátyos felesége, gyermekei, unokái és kiterjedt rokonsága.

## DEBRECEN NB II-OS CSAPATAI NAGY FELADATOK ELŐTT

Az NB II. Keleti csoportjában szereplő két debreceni csapat már a második fordulóban igen nehéz feladattal elé kerül. A D. Honvéd Debrecenben fogadja a tavaly meg NB I-ben szerepelt Bp. Postás csapatát míg a D. Lokomotív Ózdra utazik. Erkekessége a vasárnapi mérkőzésnek hogy olyan csapatok ellen játszanak a debreceni csapatok, amely együttesek még nem kaptak gólt. Vasárnap a Postás 4:0-ra, az Ózd pedig 3:1-ra nyert.

Debrecenben a nagyerdei Stadionban délután 2 órákor rendezik meg a D. Honvéd-Bp. Postás mérkőzést. A D. Lokomotív szombaton utazik Ózdra. A vezetők Budapestben vannak és ha sikerül nyelhetők Kőrösi igazolását.

## ELMARAD

Szombat-vasárnapra tervezett országos hivatali szabadfogású birkozó bajnokság, amelyet Debrecenben rendeztek volna meg. A szovjet birkozók magyarországi szereplése miatt a bajnokságot március 31-re és április 1-re halasztották.

## FELHÍVÁS AZ EGYESÜLETEKHEZ!

Az MTSB, VTSB és a JTSB mellett működő labdarúgó szakszövetségek felhívja a Hajdú-Bihar megyében lévő és alakuló egyesületeket, hogy az 1951. évi labdarúgó bajnokságra nevezéseiket Debrecen, Békési u. 30. sz. alá küldjék be március 15-ig. Felhívjuk a volt alapfokú egyesületeket, hogy nevezéseiket szintén juttassák el a KLASZ címére. Az alapfokú bajnokságot ez évben nem rendeztük meg, az alapfokú csapatokat a városi bajnokságba soroljuk be. Az egyesületek közül az is, hogy hány csapattal akarnak résztvenni a bajnokságban. Nevezési díj nincs.

## AZ MTSB KÖZLEMÉNYE

Az MTSB közli az egyesületek sportkörök vezetőségével, hogy egyesületekben, sportkörökben diák-sportoló csak az iskola igazgatójának engedélyével sportolhatnak. Ezen intézkedést az tettes szükségessége, hogy az iskolákban a figyelmet még jobban meg kell szilárdítani és nem engedhető meg az, hogy a diákok sportolása tanulmányi előmenetelükre károsan hassanak. Az engedélyt minden harmadik hónapban az iskola igazgatójával látványosan kell, mert ha időközben a tanulmányi eredmény romlana, az engedélyt meg lehet vonni.

## A „DEBRECENI” LEGFRISSEBB TOTÓTIPPJEI

Bástya-Dózsa	1 1 x
Vasas-Csepel	1 x 2
Honvéd-Diósgyőr	1 1 1
Szegedi Honvéd-Sz. Petőfi	1 x 2
Dorog-Szombathely	1 1 1
Salgótarján-Győr	1 x 2
Sorlex-Kinizsi	1 2 2
Komló-Pécs	2 2 1
N. Lokomotív-Fápa	x 2 1
M. Honvéd-M. Lokomotív	2 2 x
P. Bányász-Bp. Lokomotív	1 x 1
D. Honvéd-Bp. Postás	2 x 1

## PÓTMÉRKŐZÉSEK

Itt közöljük, hogy az MTSB és a VTSB-nak új telefonszáma van. A Megyei Testnevelési és Sportbizottság telefonszámai: 36-09 32-66, 43-01. A Városi TSB telefonszáma: 37-09.

## 2. SZÁMÚ TIPPSELVÉNY

**D. HONVÉD-Bp. POSTÁS**

mérkőzés végeredménye: — a — csapat javára.

Név: \_\_\_\_\_

Lakeim: \_\_\_\_\_

Beküldési határidő: szombat este 6 óra.

## CSOKONAI SZÍNHÁZ-NEMZETI SZÍNHÁZ LABDARÚGÓ MÉRKŐZÉS DEBRECENBEN

Már többször írtunk arról, hogy a debreceni Csokonai Színházban milyen komoly sportélet van. A színház dolgozóinak labdarúgó csapata az elmúlt évben az alapfokú bajnokságban szerepelt szép sikerrel. Holnap délután a D. Honvéd utcai pályán ismét játszunk színészeink labdarúgó együttesével. A budapesti Nemzeti Színház dolgozóinak csapatával játszanak mérkőzést. Ez a találkozó nem annyira kabarell jellegű mérkőzés lesz. Komoly sportélet van mindkét színháznál és a használatuk fel, hogy edzők testüket, fejlesszék tudásukat, hogy ezen keresztül is hozzájáruljanak szocialista tömegsportunk létesítéséhez.

A Csokonai Színház együttese a szombati mérkőzést megelőzően szerdán délután kétkapus edzőmérkőzést játszott a D. Honvéd II. együttesével. A megerősített színházi együttes jó játékosok (2:1) arányban győzött. A labdarúgó mérkőzés után asztali teniszben mérték össze erejüket a színház dolgozó és naphadseregünk sportolói. Izgalmas küzdelem után 6:5-re a honvédcsapat nyert ebben a sportágban. Este a színház meg hívására a Honvéd sportszakas tagjai megtekintették a „Bánk bán” előadását.

A tervek szerint a Nemzeti Színház ellen a következő csapattal verszik fel a küzdelmet a debreceniek: Zenthe-Major, Komlós Bazilides — Borog-Zeitler — Csiki II., Danis, Kúrasi, T. Szabó, Csiki I. A mérkőzést Köszterme Vilmos játékező vezető, Elmerkőz 2 órákor: Cipész—Jarmujavító.

A Csokonai Színház-Nemzeti Színház mérkőzés kezdete: 3 óra.

## AZ MTSB MELLETT MŰKÖDŐ SZAKSZÖVETSÉGEK ÚJ HIVATALOS ÓRAI

Az MTSB megalakulásával és új helyiségebe való költözésével az összes szakszövetségek — a labdarúgók és a labdarúgó játékezőket kivéve — helyisége költöztek. A szakszövetségek tömörítésével az a cél, hogy az MTSB még jobban egyesítse tudja vonni az egyes szövetségeket. Az elmúlt napokban megtörtént az MTSB mellett működő szakszövetségek hivatalos óráinak megapapítása. Minden szakszövetség a Simonffy utca 1-c. I. emeleten tartja hivatalos óráit az alábbi időpontokban.

- Vízás: hétfőn este 6-7 óra (kisterem).
- Torna: hétfőn este 7-8 óra (kisterem).
- Kézilabda: hétfőn este 8-9 óra (kisterem), csütörtökön este 6-8 óra (nagyterem), kézilabda játékezők csütörtökön este 8-10 óra (nagyterem).
- Tennis: kedd este 5-6 óra (kisterem).
- Tekő: kedd este 6-8 óra (kisterem).
- Motor: szerdán este 6-7 óra (kisterem).
- Atletika szerdán este 7-8 óra (kisterem).
- Nehézatletika: szerdán este 8-9 óra (kisterem).
- Kerékpár: csütörtökön este 8-9 (kisterem).
- Kosárlabda: péntek este 8-9 óra (kisterem).
- Sakk: szerdán este 7-9 óra (nagyterem, szombat 6-8 óra (kisterem).
- Asztalitenisz: csütörtök este 6-8 óra (nagyterem).
- Uzdás: szerdán este 6-7 óra (nagyterem).

Itt közöljük, hogy az MTSB és a VTSB-nak új telefonszáma van. A Megyei Testnevelési és Sportbizottság telefonszámai: 36-09 32-66, 43-01. A Városi TSB telefonszáma: 37-09.

## MIT KELL TUDNI A SZÍVRŐL A SPORTOLÓNAK?

Sok sportolót érdekel az a kérdés, hogy vajon nem naggyobbodott-e meg a szíve vagy ahogy mondani szokták: „mics-e szívtágulása”? Miből tudható ez meg?

### A SPORTOLÁS ERŐSÍTI A SZÍVET

A szív normális nagyságát a többi testrészekéhez való arányából lehet megítélni. A szív akkor nemes megnagyobbodva, ha olyan nagy, mint az illető ember ökle. A sportolók szíve általában ennél nagyobb, ami azonban még nem betegség tünete. Az edzés folyamán nemcsak a testizmok növekszenek meg, nemcsak a tüdő válik erősebbé hanem a szív izomzata is megvastagodik. Sőt bizonyos fokig meg a szív kamrák is kitágulnak. A sportolás tehát nem árt a szívnek, hanem ellenkezőleg, még erősíti is.

### MIKOR EGÉSZSÉGES ÉS MIKOR BÉTEG A SZÍV?

Minden sportolót indokoltan érdekel az a kérdés, hogy mikor számít meg normálisnak a megnagyobbodott szív és mikor betegségi tünet mar a megnagyobbodás?

Ezt a kérdést a szívvizsgálat dönti el. Ez úgy megy végre, hogy a megvizsgálandónak megméri a vérnyomását és egy készülékkel, az elektrokardiográffal vizsgálják meg szívét. Azután erősebb testmozgást végeztenek vele. Utána elvégzik a vizsgálatokat, megfigyelve azt, hogy mennyi ideig tart, míg a fárasztó gyakorlat után a szív ismét „összeszűkíti” magát. Az ehhez szükséges idő mutatja meg, hogy egészséges-e a szív, vagy beteg.

Röntgenvizsgálatokkal ki lehet mutatni azt is, hogy a sportteljesítmény után az egészséges sportoló szíve összsűkül. Ez azért van így, mert a sportteljesítmény alatt a szív erősen kitágul, hogy több vért szivattyúzhasson az erekbe. Ez tehát, hogy a szív újra felveszi eredeti nagyságát, normális jelenség. Ellenben a beteg szív nem tud újra megkisebbedni, hanem táglant marad. A sportolónak először az árulja el szíve betegsége, hogy a sportteljesítmény után nehézséggel kapkodja a levegőt és sokáig erős szívdobogása van. Magukat egészségesnek tartó de kezdő sportolókra is előállnak ily tünetek. Ezek arra vallanak, hogy az illető szíve túlságosan ingerelhető vagy pedig gyenge a szív izomzata. A szív azonban legtöbbször megerősödik az edzés alatt és a tünetek elmúlnak.

### A SPORT MEGHOSSZABBÍTTJA AZ ÉLETER

Egészséges emberről csak hasznos a sport, mely edzetté teszi és meghosszabbítja életét.

Megjegyzendő, hogy a szív fejlődése a gyermekéi felvehető meg jól, akik gyakran játszanak olyan túlerőltető játékokat is, melyek után percekig kell pihenőni. A gyerekek ilyen játéka és pihenése vegeredményben hasznos, mert ez képezi azt az edzést, mely teljesértékűvé fejleszti a szívet.

# APROHIRDETÉSEK

**Házasság—Levelezés (1)**

**Férjhezmenne:** tanítónő, tisztviselőnő, munkásnő, özvegy, házzal, fix-szel.

**Gálacsnyál.** Szoboszlaj 2. C. 3. 10—1—971

**Dobja** félre előfideleit bizalommal forduljon „Fortuna” házasságközvetítő irodához! Diszkrét, ten közveit házasságokat Darabos 35. 3. 10—1—957

**Allat (9)**

**Igás** lovat használatra bérbe veszek. Cím a lapban. 3. 11—9—988

**Bútor—Szőnyeg (5)**

**Egy** használt, de jó nagy szekrény, konyhaszekrénynek is alkalmas, olcsón eladó. Halastó-u. 8. 5—993

**Jármű (12)**

**Modern** gyermekkocsi kifutó állapotban állandóan kapható. Biró, Hunyadi 11. 12—991

**Üzleti ajánlat (13)**

**Szőlőültvények** első és másodosztály, sima veszők legelősebb termelői áron Fűzőp Jánosnál, Markaz 107. 3. 14—13—981

**Vegyes adás-vétel (14)**

**Fehér** sátorponyva eladó. Csapó 16. Szabóújlet. 3. 13—14—983

**Vérnyomásmérő** és cisz-toszkóp eladó. Cím a lapban. 16—985

**Gáztartályt** tüzhelyre vagy rezsóval is veszek. Cím a kiadóban. 14—990

**Bútorozott szoba (16)**

**Kiadó** egy ágy fűtéssel, komoly tisztviselőnek magánosnál. Perces 7. 16—987

**KISZAZDA PART TISZÁNTULI NAPILAPJA**

Feladás szerkesztés és kiadás **KONCZ ANTAL** **CSEKKSZÁM: 61006**

**Szabadság Lapnyomda** Debrecen, Bajcsy Zs. u. 1.